

ARKAS HELLAS S.A

CONTAINER INTERCHANGE RECEIPT AND DAMAGE REPORT

CONTAINER No.: ARKU 8428300

SIZE: 40

TYPE: H/R

This container received in apparent good order except as noted.

Cueto container ricevuto in apparente buona condizione quanto indicato.

Este container recibido en buenas condiciones salvo lo que se indica.

Ce container est reçu en bonne condition sauf pour les exceptions indiquées.

De container afgeleverd buiten twieler hierop geadviseerd bij gelidde bestel afwijking.

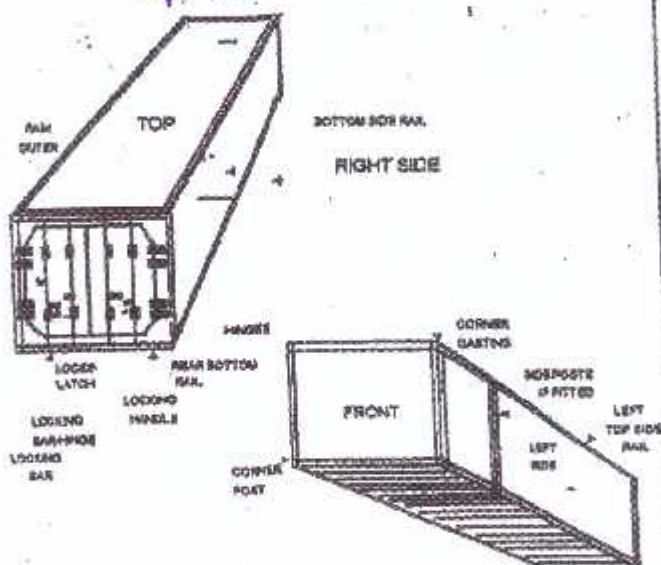
This interchange is made subject to the terms and conditions of the currently effecting interchange contract between the Acquiring Carrier and T.C.L.
Questo scambio è regolato dal termine e condizioni del contratto di scambio attualmente in vigore tra il Vettore Acquiscente e T.C.L.
Este intercambio se hace sujeto a las terminas y condiciones del contrato de intercambio actualmente en vigencia entre el Transportador Adquiscente y T.C.L.

Cet échange est effectué sous réserve des termes et conditions du contrat d'échange actuellement en vigueur entre le Transporteur Destinataire et T.C.L.

De container is afgeleverd buiten twieler hierop geadviseerd bij gelidde bestel afwijking.

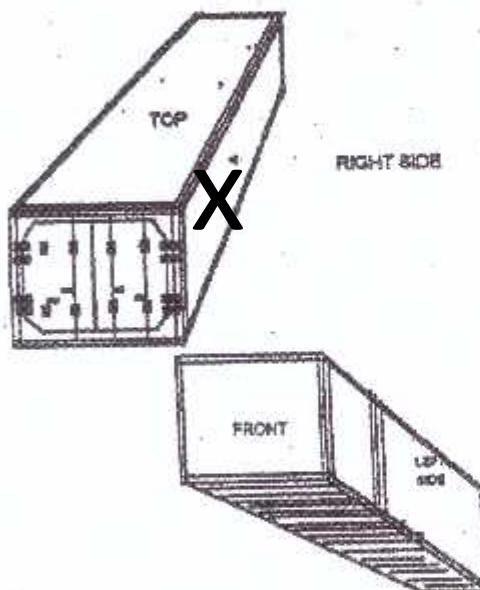
1) TAKEN FROM T.C.L. TERMINAL

☐ Full Seal No.:
☒ Empty



2) RETURNED TO T.C.L. TERMINAL ...

☐ Full Seal No.:
☒ Empty



ENGLISH

- 1) Scratch
- 2) Cut
- 3) Gash
- 4) Hole
- 5) Deep score
- 6) Punctured
- 7) Broken
- 8) Distorted
- 9) Bent
- 10) Rippled
- 11) Dent
- 12) Pushed in
- 13) Pushed out
- 14) Curved in
- 15) Missing

ITALIAN

- 1) Graffio
- 2) Taglio
- 3) Squarcio
- 4) Buco
- 5) Graffia profonda
- 6) Bucato
- 7) Roto
- 8) Contorto
- 9) Piegate
- 10) Stoppato
- 11) Ammaccato
- 12) Ammassatura rientrante
- 13) Ammassatura sporgente
- 14) Stordato
- 15) Mancante

SPANISH

- 1) Rasadura
- 2) Cose
- 3) Desgarro
- 4) Huevo
- 5) Resaca profunda
- 6) Horadado
- 7) Rompido
- 8) Torcido
- 9) Empinado
- 10) Lavado
- 11) Magullado
- 12) Magullado entrante
- 13) Magullado saliente
- 14) Hundido
- 15) Faltó

FRENCH

- 1) Egratignure
- 2) Entaille
- 3) Déchirure
- 4) Trou
- 5) Egratignure profonde
- 6) Paroie
- 7) Tordu
- 8) Plie
- 9) Amassé
- 10) Froissé
- 11) Déjet concave
- 12) Déjet convexe
- 13) Effondré
- 14) Mergé

TURKISH

- 1) Çizik
- 2) Kesik
- 3) Çatlak
- 4) Delik
- 5) Derin çizik
- 6) Kırık delik
- 7) Kırık
- 8) Çarpık
- 9) Eğik
- 10) Yıkık
- 11) Half çizik
- 12) İçeri göçük
- 13) Dışarı göçük
- 14) Kırık

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

- 1) Αμύγδα
- 2) Κόψα
- 3) Σπασμένο
- 4) Οπή
- 5) Βαθιά αμύγδα
- 6) Κόψα
- 7) Σπασμένο
- 8) Καμπύλο
- 9) Εγκλινόμενο
- 10) Ξαμμένο
- 11) Μισή αμύγδα
- 12) Εσοτή
- 13) Υψομένη
- 14) Σπασμένο

Remarks:

ΕΞΕΛ ΜΙΑ ΔΑΚΟΥΡΑ ΑΕΣΙΑ ΚΑΙ ΜΕΣΑ
ΕΙΝΑΙ ΕΡΩΤΗΜΑ

For receiving party: ARKAS HELLAS

LINE 40 H/R

DATE:

PLACE:

12/2/21 ΙΛΟΚΙΣΙΒΑΛΗΕ

For delivering party:

DATE:

PLACE:

ΤΥΡΑΝΗ
ΠΑΝΑΡΙΣΤΕΣ
1/2 8/21